

B BUSINESS GOLF MAGAZINE

Organized by
CURTES
SPORTEVENTS • MARKETING

JOKODOMUS

**DIE REVOLUTION DER
OUTDOOR-KÜCHE MIT JOSI KOSTA**

JOKODOMUS

**LA RIVOLUZIONE DELLA CUCINA
DA ESTERNO CON JOSI KOSTA**

MECKATZER

"ZEIT FÜR WAS GUTES"

MECKATZER

**"TEMPO PER IL
VERO PIACERE"**

WAVE FUTURA

**INNOVATIVE UND
NACHHALTIGE KLEIDUNG**

WAVE FUTURA

**L'ABBIGLIAMENTO INNOVATIVO
E SOSTENIBILE**

TESLA

LA TRANSIZIONE VERSO L'ENERGIA SOSTENIBILE
DER WANDEL ZU NACHHALTIGER ENERGIE



*Auguriamo a tutti i partecipanti
buon gioco e buon divertimento!*

Il Business Golf vede il golf come opportunità d'incontro, per sviluppare delle relazioni di business, seguendo la filosofia che i miglior affari si fanno giocando a golf!

05/05/2024
BREAK POINT GOLF CLUB

16/06/2024
GOLF CLUB PETERSBERG

28/07/2024
GOLF CLUB FOLGARIA

04/08/2024
GOLF CLUB DOLOMITI

08/09/2024
GOLF CLUB LANA &
GOLF CLUB APPIANO



T E S L A
TEST DRIVE

PRESENTE IN TUTTI I TORNEI
BEI ALLEN BUSINESS GOLF TURNIEREN

*Wir wünschen allen Teilnehmern
gutes Spiel und viel Spaß!*

Business Golf sieht Golf als Gelegenheit, sich zu treffen, Geschäftsbeziehungen aufzubauen, und folgt dabei der Philosophie, dass das beste Geschäft durch Golfspielen gemacht wird!



Index

Curtes	6
Break Point Golf Club	8
Abram Speck	9
Meckatzer	10
Golf Club Petersberg	12
In City Golf	14
Southwest Greens Central Europe	16
Internorm	18
Mortec Tooor	20
Golf Club Folgaria	22
JOKODOMUS	24
Dolomiti Golf Club	26
Tesla	28
Golf Club Lana	30
Wave Futura	32
Golf Club Eppan	36
Generali Ag. Rovereto Rosmini	38
Raimondi	40
Engel & Völkers Trentino	42
Roi Team	44
SkiArea Campiglio Dolomiti di Brenta	46
Sponsor & Partner	49

Editorial

© Business Golf Magazine by CURTES
via Lambrecht 30, 39057 Appiano, BZ
www.curtes.eu

Testi: **Curtes**

Grafica: **Adeline Studio**



Credits

Credits: Curtes, Golf Club Break Point, Abram Speck, Meckatzer, Golf Club Petersberg, In City Golf, Casino Innsbruck, Internorm, Mortec Tooor, Golf Club Folgaria, JOKODOMUS, Dolomiti Golf Club, Raimondi, Tesla, Golf Club Lana, Wave Futura, Golf Club Eppan, Golf Club Lana, Generali Ag. Rovereto Rosmini, Engel & Völkers Trentino, Roi Team, Ski Area Campiglio Dolomiti di Brenta, Adobe Stock, Alice Russolo.

CATEGORIE/FORMULA DI GIOCO:

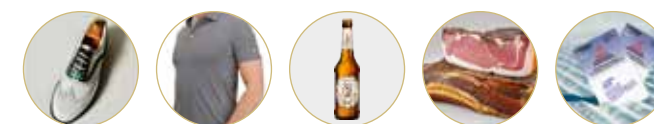
1 categoria Medal
2 + 3 categoria Stableford

TORNEI:

05/05/2024 Break Point GC
16/06/2024 GC Petersberg
28/07/2024 GC Folgaria
04/08/2024 Dolomiti GC
08/09/2024 GC Lana - GC Appiano (Finale)
La finale verrà giocata con 9 buche al Golf Club Lana e 9 buche al Golf Club Appiano "The Blue Monster".

PREMI:*

Premi assegnati ad ogni torneo:
1° e 2° di tre categorie ed il 1° lordo.
Verrà premiata la 1° lady.
Vari premi Nearest to the pin e Premi ad estrazione.
Hole in One: un viaggio in Allgäu, 3 notti per 2 persone, presso il Wellness Hotel Bergkristall, trattamento mezza pensione più visita guidata al birrificio Meckatzer!
* Solo il giocatore/la giocatrice che è presente personalmente alla premiazione ha diritto al premio!



SPIELFORMEL:

1. Kategorie Medal
2. + 3. Kategorie Stableford

TURNIERE:

05.05.2024 Break Point GC
16.06.2024 GC Petersberg
28.07.2024 GC Folgaria
04.08.2024 Dolomiti GC
08.09.2024 GC Lana - GC Eppan (Finale)
Das Finale wird mit 9 Loch im Golfclub Lana und 9 Loch im Golfclub Eppan "The Blue Monster" gespielt.

PREISE:*

Prämiert werden bei jedem Turnier:
1. und 2. Platz von drei Kategorien.
Der Bruttosieger und die beste Dame.
Es gibt außerdem Nearest to the Pin Preise und eine Verlosung sowie einen Hole in One Preis: eine Reise ins Allgäu für 2 Personen, 3 Nächte im Wellness Hotel Bergkristall mit HP. Exklusive Meckatzer Brauereiführung inbegriffen!

* Nur der/die Spielerin, der/die auch bei der Preisverteilung persönlich anwesend ist, kann den Preis gewinnen!



WHAT WE LOVE TO DO! EVENTS, MARKETING, SPONSORING & WAY MORE

CURTES ist eine Marketing Agentur, die sich durch die Planung und Durchführung von high-quality Veranstaltungen auszeichnet. Wir bieten maßgeschneiderte Dienstleistungen für Unternehmen, die einen etwas anderen Weg in ihrer Kommunikation gehen möchten, um bestehende und neue Zielmärkte zu erreichen. Wir veranstalten eigene Events, bei denen unseren Partnern und Sponsoren vielseitige Werbemöglichkeiten und große mediale Aufmerksamkeit geboten werden. Des Weiteren organisieren wir maßgeschneiderte Veranstaltungen aller Art für Kunden und unterstützen sie bei diversen Marketingaktivitäten. Unser Ziel ist es, einzigartige und unverwechselbare Erlebnisse höchster Qualität zu schaffen und Ihr Unternehmen bestmöglich ins Rampenlicht zu stellen.



Curtes SaS
Via Lambrecht 30
39057 Appiano (BZ)
T +39 0471 664004
info@curtes.eu
www.curtes.eu



WHAT WE LOVE TO DO! EVENTS, MARKETING, SPONSORING & WAY MORE

CURTES è un'agenzia di marketing, specializzata nella pianificazione e realizzazione di eventi di alta qualità. Offriamo servizi su misura per le aziende che intendono adottare un approccio leggermente diverso alla loro comunicazione per raggiungere nuovi mercati a quelli già esistenti.

In occasione dei nostri eventi offriamo a partner e sponsor delle opportunità pubblicitarie uniche ed un'alta visibilità mediatica.

Inoltre, organizziamo per aziende, eventi su misura ed offriamo supporto in varie attività di marketing.

Il nostro obiettivo è quello di creare esperienze uniche e distintive di altissima qualità, mettendo la vostra azienda in primo piano.

1° 05/05/2024



Loc. Località Maso Grillo, 4
38057 Pergine Valsugana, TN
+39 347 8838218
segreteria@breakpointgolf.it
www.breakpointgolf.it



IL POSTO GIUSTO PER INIZIARE A GIOCARE A GOLF!

Grande campo pratica in riva al torrente Fersina. Il percorso è molto divertente e consente le sfide più fantasiose. Campo attrezzato per allenamenti, dotato di attrezzature speciali e golf-set per qualsiasi impegno: per giocatori qualificati, così come per principianti. Lezioni individuali o lezioni di gruppo a richiesta.

Possibilità di promuovere dei corsi di avvicinamento al golf promozionali, dedicati a chi vuole iniziare o anche solo fare una prova. Oltre al campo pratica, dispone di un percorso composto da 6 buche par 3 per una lunghezza totale di 567 mt per gli uomini e 541 per le donne. Attrezzato con illuminazione per praticare il golf anche in notturna.

Il campo da golf è sempre aperto (escluso gennaio) col seguente orario: da lunedì a domenica 09.00 - 20.00 (in caso di bel tempo il venerdì 09.00 - 22.00)

DER RICHTIGE ORT, UM MIT DEM GOLFEN ZU BEGINNEN!

Der Golf Club Break Point hat eine große Driving Range, die direkt am Ufer des Baches Fersina liegt. Der Parcours macht viel Spaß und steckt voller verschiedener Herausforderungen. Der Trainingsplatz ist ausgestattet mit Spezialgeräten und Golf-Sets, sei es für erfahrene Spieler ebenso wie für Anfänger. Einzelunterricht oder Gruppenunterricht ist auf Anfrage jederzeit möglich. Neben der Driving Range verfügt der Golfclub über einen Übungsplatz, bestehend aus 6 Par-3-Löchern mit einer Gesamtlänge von 567 Metern für Männer und 541 Metern für Frauen. Der Parcours ist ausgestattet mit Beleuchtung, sodass man auch spät am Abend noch Golf spielen kann. Der Golfplatz ist immer (außer Januar) zu folgenden Zeiten geöffnet: Montag bis Sonntag 09.00 - 20.00 Uhr (bei Schönwetter Freitag 09.00 - 22.00 Uhr).



Abram Speck e Salumi di Abram Francesca & C. Sas
Via G. Mazzini, 3 - 38011 Sarnonico (TN)
+39 0463 831268 - info@abramspeak.it - www.abramspeak.it



SALUMIFICIO ABRAM SPECK E SALUMI

L'attività produttiva del salumificio Abram, situato a Sarnonico in Alta Val di Non, inizia nel 1970, ma tutto nasce nel 1958 con nonno Luigi proprietario di un allevamento suinicolo. Nel 1969 il figlio Franco, affianca all'allevamento del padre un macello, aiutato dalla moglie Tina, che resta attivo fino al 1988, anno in cui decide di chiuderlo per puntare sulla produzione di speck e salumi di eccellenza e lavorazione carni. In poco tempo al salumificio è stata affiancata, una macelleria specializzata, seguita dalle figlie maggiori Monica e Antonella. Negli anni entrano a far parte dell'azienda le altre 2 figlie: Barbara, gestione ufficio e Francesca, responsabile produzione, vendite, qualità. Sin da subito il salumificio Abram si specializza nella produzione delle tipicità trentine: speck, mortandela della Val di Non, luganega, carne salada, pancetta affumicata/ stufata, lardo salato. L'azienda segue una produzione artigianale, dove si lavorano i prodotti come si facevano una volta: l'insacco avviene manualmente, così come la legatura e la leggera affumicatura dei prodotti viene fatta in modo tradizionale. Oggi l'azienda è guidata da Abram Francesca, insieme alla mamma Tina e alle tre sorelle: Monica, Antonella e Barbara.

METZGEREI ABRAM SPECK UND WURSTWAREN

Die Produktionsaktivität der Metzgerei Abram, die sich in Sarnonico im oberen Nonstal befindet, begann 1970, aber alles begann 1958 mit Großvater Luigi, der einen Schweinebetrieb besaß. Im Jahr 1969 eröffnete sein Sohn Franco neben dem elterlichen Betrieb ein Schlachthaus, in dem er von seiner Frau Tina unterstützt wurde. 1988 wurde das Schlachthaus geschlossen nachdem man sich dazu entschieden hatte sich auf die Herstellung von hochwertigem Speck und Wurstwaren sowie auf die Fleischverarbeitung zu konzentrieren. Nach kurzer Zeit wurde der Metzgerei ein Geschäft mit Detailverkauf hinzugefügt, die von den älteren Töchtern Monica und Antonella bis heute geführt wird. Im Laufe der Jahre traten die anderen beiden Töchter dem Unternehmen bei: Barbara, zuständig für das Büro, und Francesca, verantwortlich für Produktion, Vertrieb und Qualitätssicherung. Von Anfang an spezialisierte sich die Metzgerei Abram auf die Produktion typischer Trentiner Produkte: Speck, Mortandela aus dem Nonstal, Luganega, Carne Salada, geräucherter und geschmorkter Speck und Lardo.

Das Unternehmen betreibt eine handwerkliche Produktion, bei der die Produkte wie früher hergestellt werden: Das Stopfen erfolgt manuell, ebenso wie das Binden, und die leichte Räucherung der Produkte erfolgt auf traditionelle Weise.

Heute wird das Unternehmen von Francesca Abram zusammen mit ihrer Mutter Tina und ihren drei Schwestern Monica, Antonella und Barbara geführt.

Meckatzer
Benedikt Weiß KG
Meckatz 10
88178 Heimenkirch
T +49 (0) 8381 / 504-0
info@meckatzer.de
www.meckatzer.de



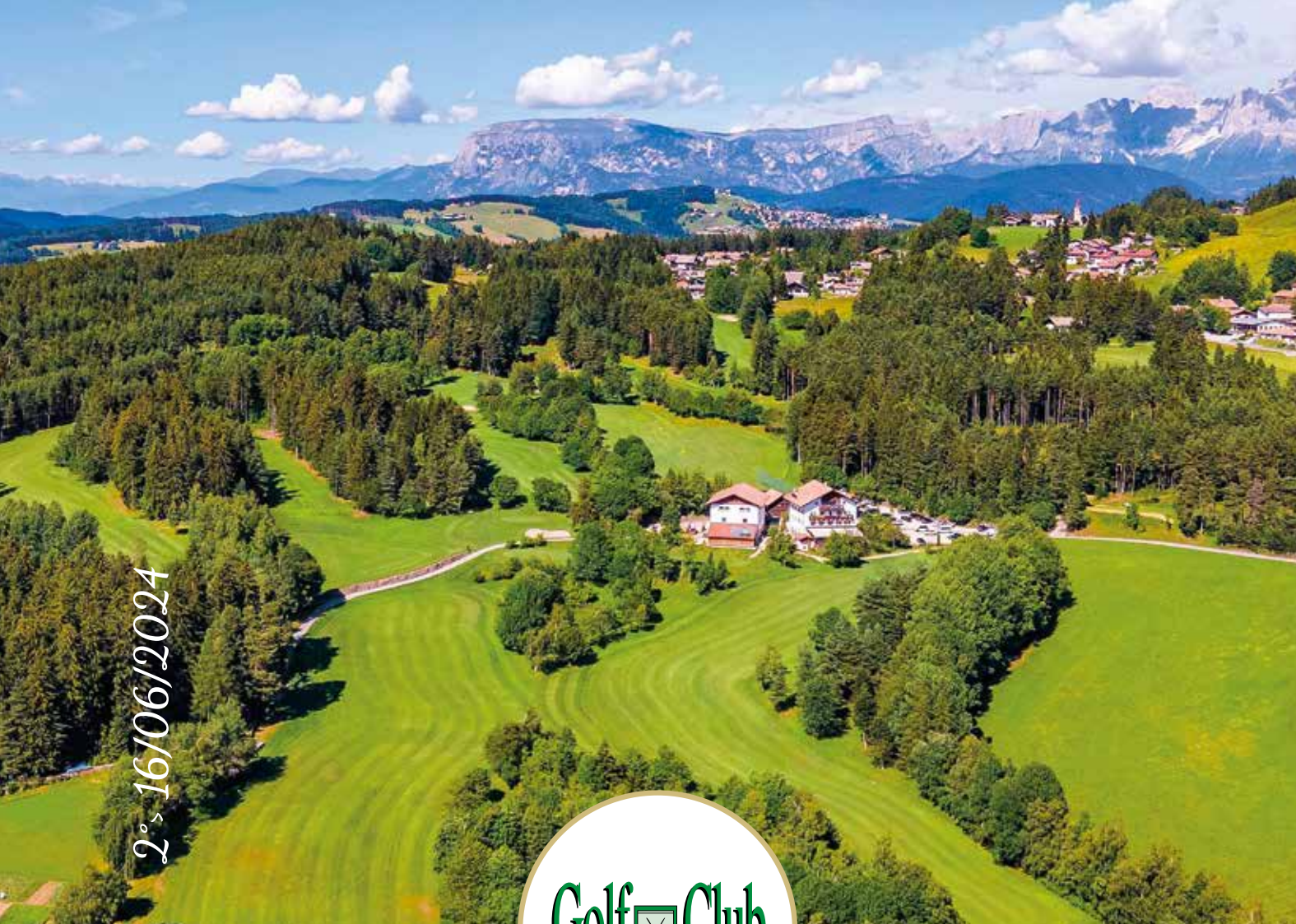
“TEMPO PER IL VERO PIACERE”

dal 1738, vengono prodotte a Meckatz delle birre speciali secondo i dettami della legge tedesca della purezza. L'elemento centrale del birrificio di famiglia è la Meckatzer Weiss-Gold: si tratta di una ricetta brevettata nel 1905 e ancora oggi tramandata di generazione in generazione. Le materie prime, provenienti esclusivamente dall'area circostante, sono sviluppate secondo la maestria e il tempo imposti dalla qualità Meckatzer. Ecco perché Meckatzer è stato il primo birrificio tedesco a ricevere lo Slow Brewing, il sigillo di qualità più coerente sul mercato internazionale della birra. Il sigillo di qualità Slow Brewing garantisce la speciale qualità delle birre e del birrificio. "Il sigillo è una preziosa conferma del nostro lavoro", afferma Michael Weiß (socio amministratore). Noi "Meckatzer" ci consideriamo produttori di birra che intendono esaltare il gusto in tutte le sue sfaccettature per dare vita a una cultura del godimento nel territorio dell'Algovia, il tutto rimanendo costantemente in connessione con i nostri elevati standard di qualità." L'azienda è considerata una vera e propria pioniera della sostenibilità tra i birrifici tedeschi. Meckatzer è dedicata a un'attività orientata al futuro e alla conservazione delle preziose risorse dell'Algovia, siano esse economiche, ecologiche o sociali. Con circa 130 dipendenti, il tradizionale birrificio dell'Algovia Meckatzer opera incessantemente per rendere la birra un prodotto gourmet di alta qualità.

ZEIT FÜR WAS GUTES

mit diesem Anspruch werden in Meckatz seit 1738 besondere Biere nach dem Deutschen Reinheitsgebot gebraut. Das Herz der Familienbrauerei ist das Meckatzer Weiss-Gold; eine Rezeptur, die 1905 patentiert wurde und bis heute von Generation zu Generation weitervererbt wird. Verwendet werden ausschließlich Rohstoffe aus der Region, die sich mit viel handwerklichem Können und Zeit zur Meckatzer Genussreife entwickeln. Dafür erhielt Meckatzer als erste deutsche Brauerei das Slow Brewing Gütesiegel, das konsequenteste Gütesiegel im internationalen Biermarkt. Das Slow Brewing Gütesiegel bürgt für die besondere Qualität der Biere und der Brauerei. „Das Siegel ist eine tolle Bestätigung unserer Arbeit“, so Michael Weiß (Geschäftsführender Gesellschafter). „Wir Meckatzer verstehen uns grundsätzlich als Brauer, die den Genuss in all seinen Facetten zusammenbringen möchten, um daraus eine Allgäuer Genussskultur zu formen – immer in Verbindung mit unserem hohen Qualitätsanspruch.“ Das Unternehmen gilt als Vorreiter in Sachen Nachhaltigkeit unter Deutschlands Brauereien. Egal ob ökonomisch, ökologisch oder sozial - Meckatzer setzt auf zukunftsweisendes Wirtschaften und den Erhalt der wertvollen Ressourcen des Allgäus. Mit seinen rund 130 Mitarbeitern arbeitet die Allgäuer Traditionsbrauerei Meckatzer konsequent daran, Bier als hochwertiges Genussgut zu positionieren.





2° 16/06/2024



Unterwinkl 5
39050 Petersberg (BZ)
+39 0471 615 122
info@golfclubpetersberg.it
www.golfclubpetersberg.it



UNA SECONDA CASA IN UN'AMBIENTE FANTASTICO

Il primo campo dell'Alto Adige continua a sorprendere gli appassionati di questo fantastico sport con piccoli e grandi interventi sul campo, idee nuove ed una manutenzione del verde ad altissimo livello. Petersberg dispone di generose strutture di pratica con campo pratica coperto ed attrezzatura tecnica di ultima generazione a disposizione del maestro, due putting green, un pitching green ed un green di pratica. Il fiore all'occhiello è e rimane il campo a 18 buche in mezzo alla natura che sembra un parco. La tranquillità di questo posto è impressionante e la qualità del campo è impressionante. Si aggiunge il fatto che giocare a Petersberg non è e non diventerà mai noioso, anche chi lo gioca quotidianamente, trova sempre nuove situazioni e nuove sfide da gestire. Dopo il giro, i giocatori apprezzano l'ottimo ristorante del Club in un ambiente accogliente ed una terrazza bellissima sopra la buca 9.

FÜR VIELE EIN ZWEITES ZUHAUSE IN EINER WUNDERSCHÖNEN LANDSCHAFT

Der älteste Golfclub Südtirols überrascht immer wieder durch kontinuierliche Verbesserungen, neue Ideen und eine Platzpflege auf höchstem Niveau. Petersberg verfügt über sehr großzügige Übungsanlagen mit überdachter Driving-Range inklusive hochwertiger technischer Ausstattung für den Golflehrer, zwei Putting-Green, ein Pitching-Green und einen Übungsbunker. Das Highlight ist und bleibt aber der 18-Loch Platz in der parkähnlichen Waldlandschaft des Reggelberges. Die Ruhe, die man hier genießen kann, und die hohe Qualität des Platzes sind beeindruckend. Zudem ist Petersberg ein Platz, der niemals langweilig wird, man kann ihn täglich spielen und erlebt immer neue Situationen und Herausforderungen. Nach der Runde Golf kommen viele Spieler noch im Clubhaus zusammen und genießen die hervorragende Küche des Club-Restaurants beim Ausblick auf die umliegenden Berge.

”

I wanted to create a kitchen that was elegant, flexible in use and suitable for a variety of cooking methods: easy & fun to use.

— Josi Kosta

Josi Kosta



www.jokodomus.com

JOKODOMUS
OUTDOOR KITCHEN



IN CITY GOLF TORNA A INNSBRUCK

Il 24 e 25 maggio 2024 si terrà per la seconda volta il CASINO INNSBRUCK In City Golf presented by SOUTHWEST GREENS CENTRAL EUROPE!

Un campo da golf nel cuore della città dove 72 ospiti, con palline morbide appositamente realizzate, potranno giocare a golf nel centro di Innsbruck. Un percorso di 18 buche che passa per il Tetto d'Oro e per la Maria-Theresien-Straße e si addentra nei tipici vicoli del centro storico. Tutte le sfaccettature della città, ricca di storia, verranno messe in scena, offrendo un'esperienza indimenticabile ai giocatori.

La sera, dopo il torneo, si terrà una cena di gala in una cornice molto speciale, ovvero al CASINO INNSBRUCK - il punto di incontro sociale nel cuore delle Alpi - giustamente considerato uno dei casinò più popolari dell'Austria. A garantirlo sono la sua posizione privilegiata nel cuore della città di Innsbruck, la sua imponente architettura, l'arredamento raffinato negli ampi spazi e la cordialità dei suoi dipendenti. Il collegamento diretto con l'AC Hotel by Marriott, il parcheggio sotterraneo spazioso e la collaborazione con tutti gli hotel di categoria superiore e partner affidabili parlano per se stessi. I desideri dei clienti vengono soddisfatti in modo flessibile e rendono ogni evento un'esperienza unica. La massima qualità e l'attuazione professionale sono ovviamente garantiti. Gli ospiti dell'evento In City Golf saranno trasportati nel magico mondo del casinò con roulette, blackjack, poker e easy roulette.

Quindi è tutto pronto per un fine settimana indimenticabile al CASINO INNSBRUCK In City Golf presented by SOUTHWEST GREENS CENTRAL EUROPE.

Casino Innsbruck
Salurner Straße 15
6020 Innsbruck
+43 512 587040
innsbruck@casinos.at
www.casinos.at



"IN CITY GOLF" KOMMT WIEDER NACH INNSBRUCK

Am 24.-25. Mai 2024 findet zum zweiten Mal das CASINO INNSBRUCK In City Golf presented by SOUTHWEST GREENS CENTRAL EUROPE statt!

Ein Golfplatz mitten in der Stadt, Ende Mai ist es soweit. Dann dürfen 72 Gäste, mit eigens angefertigten Softbällen, durch die Innsbrucker Innenstadt golfen. Ein 18-Loch Parcours vorbei am Goldenen Dachl und durch die Maria-Theresien-Straße geht es hinein in die typischen Altstadt-Gassen. Alle Facetten der geschichtsträchtigen Stadt kommen hierbei zum Vorschein und einem unvergesslichen Erlebnis steht nichts mehr im Wege.

Am Abend wird, nach dem Turnier in der Innenstadt, ein Gala Dinner in mitten einer ganz besonderen Kulisse stattfinden, nämlich im CASINO INNSBRUCK - der gesellschaftlichen Drehscheibe im Herzen der Alpen - zu Recht gilt das Casino Innsbruck als eines der beliebtesten Casinos in Österreich. Dafür sorgen seine bevorzugte Lage im Herzen der Stadt Innsbrucks, seine imposante Architektur, das geschmackvolle Interieur in den großzügigen Räumlichkeiten und die Herzlichkeit seiner Mitarbeiter. Die direkte Verbindung mit dem AC Hotel by Marriott, die großzügige Tiefgarage und die Zusammenarbeit mit allen Hotels der gehobenen Kategorie sowie verlässlichen Partnern sprechen ebenfalls für sich. Kundenwünsche werden flexibel umgesetzt und machen jede Veranstaltung zu einem einzigartigen Erlebnis. Höchste Qualität und professionelle Umsetzung sind dabei selbstverständlich. Die Gäste des In City Golf Events können bei Roulette, Black Jack, Poker und Easy Roulette in die magische Welt des Casinos eintauchen.

Nichts steht also einem unvergesslichen Wochenende beim CASINO INNSBRUCK In City Golf presented by SOUTHWEST GREENS CENTRAL EUROPE im Wege.





UN CAMPO DA GOLF, SEMPRE PERFETTO

Che ne dici di un campo da golf nel tuo giardino, sulla terrazza o forse anche al chiuso? Un putting green è più di una semplice area pratica. Un campo da golf porta divertimento e gioia per tutta la famiglia e anche per i tuoi amici. Il tuo campo da golf in giardino diventa un'attrazione. Con un "verde privato" trasformiamo il tuo giardino in un vero gioiello e spesso diamo nuova vita ad aree poco utilizzate. Come architetto di giardini, attribuisco grande importanza alla perfetta integrazione del verde nell'ambiente. Ma possiamo anche fare di più che "solo" un campo da golf privato. Qualche buca per esercitarsi, un campo da golf pitch & putt, un campo corto o anche il tuo campo da golf a 9 o 18 buche? Nessun problema, siamo specialisti nel golf e con la nostra "società madre" Southwest Greens siamo il leader mondiale del mercato quando si tratta di golf in erba artificiale. A proposito: Southwest Greens è di proprietà di Shaw Industries, e questo fa parte del Berkshire Hathaway di Warren E. Buffett con oltre 376.000 dipendenti in tutto il mondo nel gruppo di società. Golf Digest ha creato il premio per il miglior green da golf sintetico nel 2016 e ci ha portato in prima fila. Ora siamo molto contenti del quinto premio consecutivo. Questo ovviamente non è un caso. Più di 70 dei migliori professionisti del golf si allenano su uno dei nostri campi da golf per il tour, come: Bernd Wiesberger, Justin Rose o Sergio Garcia. Siamo molto lieti che anche Jack Nicklaus sia convinto della nostra massima qualità. Non solo ha un grande verde nel suo giardino, ma progetta anche molte strutture in erba artificiale in tutto il mondo.

EIN GOLFPLATZ DER STEHTS PERFEKT IST

Wie wäre es mit einem eigenen Golf Green im Garten, auf der Terrasse, oder vielleicht sogar Indoor? Ein Puttinggreen ist mehr als nur eine Fläche zum Üben. Ein Golf Green bringt Spaß und Freude für Jung und Alt, für die ganze Familie und auch für Ihre Freunde. Ihr Golfplatz im Garten wird zur Attraktion. Mit einem "Privatgreen" verwandeln wir Ihren Garten in ein wahres Schmuckstück und hauchen dabei nicht selten wenig genutzte Bereiche im Garten neues Leben ein. Als Gartenarchitekt lege ich dabei großen Wert auf eine perfekte Einbindung des Greens in die Umgebung. Wir können aber auch mehr als "nur" ein privates Golf Green. Ein paar Übungslöcher, eine Pitch & Putt Golf Anlage, einen Kurzplatz, oder sogar einen eigenen 9 oder 18 Loch Golfplatz? Kein Problem, wir sind Spezialisten für Golf und mit unserem "Mutterkonzern" Southwest Greens Weltmarktführer in Sachen Golf aus Kunstrasen. Übrigens: Southwest Greens ist im Eigentum der Shaw Industrie, und diese ist Teil der Berkshire Hathaway von Warren E. Buffett mit weltweit mehr als 376.000 Mitarbeitern in der Unternehmensgruppe.

Golf Digest hat 2016 den Award für das beste Synthetic Golf Green ins Leben gerufen und uns vor den Vorhang geholt. Mittlerweile freuen wir uns sehr über die fünfte Auszeichnung in Serie. Das kommt natürlich nicht von ungefähr. Mehr als 70 der besten Golf-Pro's trainieren auf einem unserer Golfgreens für die Tour, wie z.B.: Bernd Wiesberger, Justin Rose oder Sergio Garcia. Wir freuen uns sehr, dass auch Jack Nicklaus von unserer Topqualität überzeugt ist. Er hat nicht nur selbst ein tolles Green im Garten, sondern plant auch viele Anlagen mit Kunstrasen rund um den Erdball.



**Southwest Greens
Central Europe**
Austria - Germany
Switzerland - Italy
Slovenia - Croatia

Exclusive Partner:
Garden & Golf GmbH
Hans Gasser Platz 6c
9500 Villach - Austria
www.swg.golf



Internorm Italia
Via Bolzano, 34
38121 Trento, TN
+39 0461 957511
italia@internorm.com
www.internorm.it



UNA VILLA SUL LAGO DI COMO CHE ESALTA LUCE E TRASPARENZE

Il lago di Como offre viste mozzafiato che ben si prestano a realizzare abitazioni che seguano i moderni criteri di trasparenza e di luminosità degli ambienti interni.

In una posizione spettacolare, vi è una villa che è stata resa ancor più bella dai serramenti Internorm.

La scelta di grandi serramenti alzanti scorrevoli e di vetrate fisse ha consentito di creare un tutt'uno tra lo splendido lago lombardo e il salone di casa. Il modello utilizzato è HS330 di Internorm, in legno-alluminio.

Una scelta di altissima qualità e di grande effetto, per la trasparenza speciale dei vetri, per la resistenza al vento che spesso viene dall'altro lato del lago grazie a serramenti con vetro incollato su tutto il perimetro dei telai, per l'eleganza del legno che ben si addice ad un'architettura così raffinata e agli arredi di gusto.

Il salone è al centro della villa, con due gruppi di camere ai due lati contrapposti, è completamente vetrato e guarda il lago.

Anche le pareti laterali del salone si rivolgono verso il lago per buona parte della loro lunghezza. Il risultato, per chi si siede al centro della sala, è di avere il lago in tre direzioni, oltre alla piscina a sfioro sulla sinistra.

L'immersione nella natura, in questa specie di terrazza sul lago, è totale e di un fascino inebriante.

E' uno dei tanti esempi di architettura moderna che si può realizzare grazie alle finestre Internorm, in particolare gli alzanti scorrevoli.

EINE VILLA AM COMER SEE, DIE LICHT UND TRANSPARENZ FEIERT

Der Comer See bietet atemberaubende Ausblicke, die sich ideal dafür anbieten, Wohnhäuser zu gestalten, welche die modernen Anforderungen an Transparenz und Helligkeit der Innenräume erfüllen.

In spektakulärer Lage befindet sich eine Villa, der mit Fenstern und Türen von Internorm zusätzliche Eleganz verliehen wurde.

Große Hebeschiebetüren und Fixverglasungen trugen dazu bei, eine Einheit zwischen dem wunderschönen lombardischen See und dem Salon des Hauses zu schaffen. Zum Einsatz kam hier das Modell HS330 von Internorm in Holz-Aluminium. Mit der besonderen Lichtdurchlässigkeit der Glasscheiben, der hohen Widerstandsfähigkeit gegen die häufig von der anderen Seeseite andrückende Windlast, der lückenlosen Rundumverklebung der Glasscheiben und der Eleganz des Holzes, das gut mit der raffinierten Architektur und der geschmackvollen Einrichtung harmonisiert, standen bei der Auswahl höchste Qualität und große Wirkung im Fokus.

Der Salon in der Mitte der Villa, von dem zu beiden Seiten weitere Zimmer abgehen, ist vollständig verglast und bietet Ausblick auf den See. Auch die Seitenwände des Salons sind großteils verglast und blicken ebenfalls auf den See. Sitzt man in der Mitte des Raumes, hat man also in drei Richtungen Ausblick auf den See, zur Linken auch noch auf den Infinity-Pool. Auf dieser Art von Terrasse über dem See taucht man vollkommen in die Natur ein und erliegt diesem berausenden Charme.

Die Villa ist eines von vielen Beispiele moderner Architektur, die dank Fenstern von Internorm, insbesondere Hebeschiebetüren, ermöglicht wurden.



Mortec Tooor GmbH
39052 Kaltern / Caldaro (BZ)
T +39 0471 962510
office@mortec.it
www.mortec.it



MORTEC
Tooor!



PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

Noi, la Mortec Tooor GmbH, siamo attivi nel campo della consulenza, progettazione, realizzazione e vendita di portoni industriali, portoni d'ingresso, portoni da garage e portoni sezionali. Inoltre, anche le rampe di carico e i sistemi automatizzati fanno parte della gamma di prodotti dell'azienda. Da 30 anni sviluppiamo, vendiamo e montiamo sistemi di portoni per il settore privato e industriale in Alto Adige e in Trentino. La qualità è la nostra priorità, e garantiamo la sicurezza e la manutenzione.

Scegliendo prodotti frutto di anni di test e ottimizzazioni, e che si distinguono per durevolezza, facilità di utilizzo e manutenzione semplice, si riduce già di molto il rischio di problemi. Tuttavia può capitare che a volte qualcosa non funzioni come dovrebbe. In questi casi siamo a vostra completa disposizione per l'intera vita del prodotto.

Non si compra un sistema di portoni tutti i giorni. Per questo motivo, è particolarmente importante essere ben informati e ricevere una consulenza professionale. Nel nostro ampio showroom di Caldaro vi offriamo la possibilità di conoscere sul posto una vasta gamma di sistemi e di capire i vantaggi dei singoli prodotti.

ORARI DI APERTURA:

Lunedì - Venerdì
8:00 - 12:00 | 14:00 - 18:00

TÖRE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN

Wir, Mortec Tooor GmbH, sind im Bereich der Beratung, Planung, Realisierung und des Verkaufs von Industrietoren, Einfahrtstoren, Garagentoren sowie Sektionaltoren tätig. Weiterhin gehören auch Laderampen und automatisierte Systeme zur Produktpalette des Unternehmens.

Seit 30 Jahren entwickeln, verkaufen und montieren wir Torsysteme für den Privatsektor und den Industriebedarf in Südtirol und Trentino. Qualität wird bei uns Groß geschrieben, dabei garantieren wir für Sicherheit und Wartung.

Durch jahrelang erprobte und optimierte Produkte mit hoher Lebensdauer, einfache Bediensysteme und aufwandsarme Wartung wird das Problemrisiko im Alltag bereits stark gesenkt. Sollte trotzdem ab und an etwas nicht richtig funktionieren, sind wir natürlich über die gesamte Lebensdauer des Produktes für Sie da.

Ein Torsystem kauft man nicht alle Tage. Aus diesem Grund ist es besonders wichtig, sich gut zu informieren und fachlich beraten zu lassen. In unserem großflächigen Showroom in Kaltern bieten wir Ihnen die Möglichkeit, verschiedenste Systeme vor Ort kennenzulernen und die Vorteile der einzelnen Produkte zu verstehen.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag - Freitag
8:00 - 12:00 Uhr | 14:00 - 18:00 Uhr



3° 28/07/2024



Località Maso Spilzi, 18
38064 Folgaria (TN)
+39 0464 720480
segreteria@golfclubfolgaria.it
www.golfclubfolgaria.it



UN PARADISO ESTIVO PER GLI AMANTI DEL GREEN

Gli Altopiani Cimbri di Folgaria, Lavarone e Luserna sono una palestra naturale ideale per ogni disciplina sportiva che predilige gli spazi aperti. Il campo da golf è un fiore all'occhiello degli Altipiani, situato nella splendida conca di Costa a 1.200 metri di altitudine, è il secondo campo trentino a 18 buche, par 72, ed uno sviluppo complessivo di 5.457 metri. Il campo è fiancheggiato da una passeggiata che porta al noto biotopo di Ecchen. Dotato di una peculiare personalità, il campo è indubbiamente spettacolare, perché si snoda in un ambiente il cui panorama cambia più volte, alternando prati, foreste e il biotopo. Per giungere al green sono necessarie una certa conoscenza del percorso, una buona strategia di gioco e, naturalmente, un giusto amore per la natura. Per gli ospiti sono previste diverse possibilità di abbonamento tutte molto convenienti e tariffe agevolate per i brevi periodi. Inoltre, gli ospiti degli alberghi convenzionati godono di green fee di favore (scontato del 20%). Il Bar Ristorante e la Club House hanno sede presso Maso Spilzi, grande edificio rurale risalente al 1700.

Come si arriva: A22 Autobrennero - uscita Rovereto Nord quindi seguire le indicazioni per Trento sulla SS12 - a Calliano prendere il bivio per Folgaria sulla SS350 - superare Folgaria e 500 m. dopo la frazione Costa, sulla destra, si trova Maso Spilzi.

EIN SOMMERPARADIES FÜR GOLF-LIEBHABER

Auf dem Hochplateau von Folgaria, Lavarone und Lusern liegt idyllisch eingebettet der Golf Club Folgaria.

Der Golfplatz ist das Aushängeschild der Hochplateaus, in der wunderschönen Senke von Costa auf 1.200 Metern Höhe gelegen, bietet er einen Par72 18-Loch-Parcours mit einer Gesamtlänge von 5.457 Metern. Der Golf Club von Folgaria ist einzigartig, nicht nur aufgrund seiner schönen Lage, sondern ebenso aufgrund des spektakulären Spielfeldes.

Der Platz wird von einem Spazierweg flankiert, der zum bekannten Biotop von Ecchen führt. Mit einer einzigartigen Persönlichkeit ist der Platz zweifellos spektakulär, da er sich in einer Umgebung schlängelt, deren Panorama sich mehrmals ändert und Wiesen, Wälder und das Biotop abwechselt. Um zum Green zu gelangen, ist ein gewisses Maß an Platzkenntnis, eine gute Spielstrategie und natürlich eine Liebe zur Natur erforderlich. Für Gäste gibt es verschiedene Abonnementmöglichkeiten, die alle sehr günstig sind, sowie ermäßigte Tarife für kurze Aufenthalte. Außerdem erhalten Gäste der Partnerhotels eine ermäßigte Greenfee (20% Rabatt). Die Bar, das Restaurant und das Clubhaus befinden sich im Maso Spilzi, einem großen ländlichen Gebäude aus dem 18. Jahrhundert. Anreise: A22 Brennerautobahn - Ausfahrt Rovereto Nord, dann den Schildern nach Trento auf der SS12 folgen - in Calliano die Abzweigung nach Folgaria auf der SS350 nehmen - Folgaria passieren und 500 m nach dem Ortsteil Costa auf der rechten Seite befindet sich Maso Spilzi.

WAVE
FUTURA
beyond clothing

beyond sport



IL PIACERE DI SCEGLIERE L'ECCELLENZA E LA SOSTENIBILITÀ

100%
MADE IN
ITALY

EXTRA COMFORT forma e vestibilità perfetta
EXTRA FINE peso minimo e morbidezza superiore
NO PILLING non produce agglomerati irregolari
BODY MOISTURE perfetta traspirazione e freschezza
CHLORINE RESISTANCE resistenza al cloro nei lavaggi
QUICK DRYING asciuga due volte più velocemente
SUN BLOCK assicura alta protezione UV
EASY CARE manutenzione minima necessaria
WRINKLE FREE riduce la formazione di pieghe
SUSTAINABILITY impegno per l'ambiente

www.wavefutura.com

JOKODOMUS: DIE REVOLUTION DER OUTDOOR-KÜCHE MIT JOSI KOSTA

Im malerischen Salurn bringt Josi Kosta, Geschäftsführer und kreative Seele hinter JOKODOMUS, eine frische Brise in die Welt der Küchenausstattung. Mit einem Auge für Design und einem Gespür für Funktionalität kreiert er modulare Indoor- und Outdoor-Küchen, die nicht nur durch ihre Ästhetik, sondern auch durch ihre innovative Technik überzeugen.

Vom Handwerk zum High-End-Produkt: Die Unternehmensgeschichte beginnt 1922 mit dem Umzug von Josef Kosta nach Salurn, der dort als Wagenbauer tätig war. Sein Sohn Oskar übernahm die Leidenschaft für Holzarbeit und gründete 1962 das Unternehmen Joko mit dem Ziel, erstklassige Hackblöcke aus hochwertigem Holz für die Industriekunden im Fleischhandel herzustellen. Den Perfektionismus und die Liebe zum Detail übernahm Josi Kosta und erweiterte 2003 mit der Konzeption von JOKODOMUS das Angebot an High-End Küchenausstattung auch auf Privathaushalte.

Josi Kosta versteht es, Tradition und Moderne zu vereinen und Küchenräume zu schaffen, die Freiheit und Kreativität atmen. Seine Kollektionen sind mit absoluten Spitzengeräten von Gaggenau, Bora und Big Green Egg ausgestattet und zeugen von einem tiefen Verständnis für die Bedürfnisse leidenschaftlicher Köche und Gastgeber. Mit Josi Kosta an der Spitze bleibt JOKODOMUS seinem Erbe treu, während er die Zukunft der Outdoor-Küche mutig mitgestaltet.

JOKODOMUS
OUTDOOR KITCHEN



JOKODOMUS: LA RIVOLUZIONE DELLA CUCINA DA ESTERNO CON JOSI KOSTA

Nell'idillico paesino di Salorno, Josi Kosta, direttore e anima creativa alla guida di JOKODOMUS, porta una ventata di freschezza nel mondo degli arredi da cucina. Con un occhio al design e un senso per la funzionalità, crea cucine modulari da interno e da esterno che colpiscono non solo per la loro estetica, ma anche per l'uso di tecnologie innovative.

Dall'artigianato al prodotto di lusso: la storia dell'azienda inizia nel 1922 con il trasferimento di Josef Kosta a Salorno per intraprendere l'attività di mastro carraio. È da lui che il figlio Oskar imparò la passione per il legno come materia prima che lo portò a fondare nel 1962 l'azienda Joko con l'obiettivo di produrre ceppi batticarne in legno di prima classe per il settore alimentare professionale. Josi Kosta ha ereditato il perfezionismo e l'amore per il dettaglio, ampliando nel 2003 con la concezione di JOKODOMUS l'offerta di arredi da cucina di alta gamma anche per le abitazioni private.

Josi Kosta sa unire tradizione e modernità, creando spazi cucina all'insegna della libertà e della creatività. Le sue collezioni comprendono i migliori apparecchi di Gaggenau, Bora e Big Green Egg, dimostrando una profonda comprensione delle esigenze di chi ama cucinare. Con Josi Kosta alla guida, JOKODOMUS rimane fedele al suo patrimonio, mentre al contempo plasma il futuro della cucina da esterno.

JOKODOMUS
Joko GmbH Srl
Via Nazionale 37
39040 Salurn Salorno (BZ)
+39 0471 884 148
info@JOKODOMUS.com
www.JOKODOMUS.com



4° 04/08/2024



Loc. Centro Sport Vere, 1
38010 Sarnonico (TN)
+39 0463 832698
info@dolomitigolf.it
www.dolomitigolf.it



IL DOLOMITI GOLF CLUB 18 BUCHE TRA LE DOLOMITI

Nel cuore del Trentino Alto Adige, un percorso di emozioni, sullo sfondo la catena delle Maddalene e le imponenti Dolomiti di Brenta.

Ubicato sull'ampio altipiano dell'Alta Val di Non, il Dolomiti Golf concede ai suoi frequentatori un panorama circondato da una corona di montagne mozzafiato, tra le quali svettano le Dolomiti di Brenta.

Ritenuto uno dei più interessanti campi a 18 buche dell'arco alpino, la sua location incantevole offre una visuale a 360 gradi sui piccoli villaggi montani attorno.

Un'estensione di 55 ettari, è costituito oltre che dalle 18 buche, da 4 executive, driving range, 2 putting, pitching green. Aperto tutti i giorni, da metà marzo a fine novembre, è collocato in un contesto climaticamente favorevole con temperature miti e fresche (950 slm), sviluppato su di un territorio pianeggiante con piccoli dislivelli tra le singole buche.

Circuiti nazionali e internazionali, oltre 70 le competizioni nel 2024: Internorm Business Golf, BMW Activa Challenge, la gara a 36buche della 10ªediz. PASTIFICIO FELICETTI, ECCO-J. LINDBERG, SARTORILEGNO, CRISTOFORRETTI, MELINDA e molte altre.

Nella Club House un ampio terrazzo soleggiato dove è possibile gustare la cucina romana, cacio-pepe e carbonara, ma anche tirolese e trentina. Oppure fare tardi davanti ad un calice di vino rosso nelle lunghe serate estive. 7 stanze in foresteria, affacciate direttamente sul driving range e sul putting green.

Al Dolomiti Golf lo sport è benessere psicofisico, un luogo dove l'aria è incontaminata e giocare a golf diventa esperienza emozionale.

DER DOLOMITI GOLF CLUB 18 LÖCHER IN DEN DOLOMITEN

Im Herzen des Trentino-Südtirols eine Reise voller Emotionen, im Hintergrund die Maddalena-Gruppe und die imposanten Brenta-Dolomiten.

Auf dem weiten Hochplateau des oberen Nonstals bietet der Dolomiti Golf seinen Besuchern ein Panorama umgeben von einer atemberaubenden Bergkette, unter der die Brenta-Dolomiten hervorstechen. Er gilt als einer der interessantesten 18-Loch-Plätze der Alpen und bietet durch seine bezaubernde Lage einen 360-Grad-Blick auf die kleinen Bergdörfer der Umgebung.

Der Golfplatz erstreckt sich über eine Fläche von 55 Hektar und verfügt über 18 Löcher, 4 Executive-Löcher, eine Driving Range sowie 2 Putting- und Pitching-Greens. Der Platz ist täglich von Mitte März bis Ende November geöffnet und liegt in einer klimatisch günstigen Umgebung mit milden und kühlen Temperaturen (950 über dem Meeresspiegel) auf einem flachen Gelände mit geringen Höhenunterschieden zwischen den einzelnen Löchern.

Nationale und internationale Turniere, mehr als 70 Veranstaltungen im Jahr 2024: Internorm Business Golf, BMW Activa Challenge, die 10. Ausgabe des 36-Loch-Turnier PASTIFICIO FELICETTI, ECCO-J. LINDBERG, SARTORILEGNO, CRISTOFORRETTI, MELINDA und viele andere.

Im Clubhaus gibt es eine große, sonnige Terrasse, auf der man römische Küche mit Cacio e Pepe und Carbonara genießen kann, aber auch Tiroler und Trentiner Spezialitäten, oder die Möglichkeit an langen Sommernächten bei einem Glas Rotwein den Abend ausklingen zu lassen. Es gibt 7 Gästezimmer im Gästehaus, die direkt zur Driving Range und zum Putting Green hin liegen. Im Dolomiti Golf Club wird Golf zum Wohlbefinden. Ein Ort, an dem die Luft rein ist und Golfspielen zu einer emotionalen Erfahrung wird.

HF 510

la tecnologia
più innovativa di
legno-alluminio



Più eleganza e bellezza durevole

Essenze pregiate e forme eleganti del legno all'interno, resistenza e durabilità dell'alluminio all'esterno.

Più luce negli ambienti

Profilo stretto e tecnologia I-tec Glazing.
Più design, superficie vetrata e trasmissione di luce.

Comfort e risparmio energetico

I più alti livelli di isolamento termico e acustico
per il massimo benessere e il taglio delle bollette.

Visita un Partner Internorm per una consulenza qualificata
e senza impegno. Tocca con mano la tecnologia Internorm.

Ideali per detrazioni fiscali - www.internorm.com

I-tec Glazing

I-tec Core



Scopri le rivoluzionarie
tecnologie Internorm



www.internorm.com



Tutto parla per

Internorm®
Finestre - Portoncini

Vederle è volerle.

Numero 1 in Europa | Oltre 29 milioni di finestre installate | Una gamma di oltre 150 modelli | Una rete qualificata di più di 260 [Partner] in Italia e 1300 in Europa

LA TRANSIZIONE VERSO L'ENERGIA SOSTENIBILE

La missione di Tesla consiste nell'accelerare la transizione a un mondo di fonti di energia sostenibili. Nel perseguire questo obiettivo, realizziamo prodotti pensati per sostituire alcuni dei maggiori inquinanti del pianeta, cercando a tale scopo di fare la cosa giusta. La produzione e commercializzazione di vetture elettriche rappresenta il punto di arrivo del nostro ecosistema che nasce da impianti fotovoltaici (Tesla Solar), si sviluppa con sistemi di stoccaggio statico di energia (Energy Storage), passando per la produzione di batterie riciclabili e ricaricabili (Tesla Cells) con sistemi di ricarica ultrarapida (Tesla Supercharging).



TEST DRIVE CON TESLA

PRESENTE IN TUTTI I TORNEI
BEI ALLEN BUSINESS GOLF TURNIEREN



DER WANDEL ZU NACHHALTIGER ENERGIE

Tesla hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Übergang zu einer Welt mit nachhaltigen Energiequellen zu beschleunigen. Um dieses Ziel zu erreichen, stellen wir Produkte her, die einige der größten Umweltverschmutzer unseres Planeten ersetzen sollen, und bemühen uns, das Richtige zu tun. Die Produktion und Vermarktung von Elektroautos ist der Höhepunkt unseres Ökosystems, das mit Photovoltaiksystemen (Tesla Solar) beginnt, sich mit statischen Energiespeichersystemen (Energy Storage) über die Produktion von wiederverwertbaren und wiederaufladbaren Batterien (Tesla Cells) bis hin zu ultraschnellen Ladesystemen (Tesla Supercharging) entwickelt.

Tesla
Via Luigi Galvani, 40B
39100 - Bolzano (BZ)
+39 0471 1660109
www.tesla.com



5° 08/09/2024



STACCARE LA SPINA IN MEZZO AI FRUTTETI

Alle falde delle rovine della vecchio Castello Brandis, solo 10 minuti di macchina direzione sud da Merano, si trova il campo da nove buche del Golfclub Lana – Gutshof Brandis. Il vino qui si estende fino ai lati del fairway... e a volte bisogna anche andare in cerca della propria pallina tra i vigneti. Inoltre il campo è circondato da frutteti di meli, caratteristici per questa zona dell'Alto Adige. Il clima caldo e mediterraneo permette un'apertura stagionale tra le più lunghe dello spazio alpino – 10 mesi interi, da metà febbraio a metà dicembre. Meravigliosa la vista aperta sulla valle dell'Adige e il rapporto col carattere genuino della regione e dei suoi abitanti. Il terrazzo del ristorante (www.gutshof.it) e l'ambiente all'interno, moderno e accogliente, Vi invitano a trascorrere dei momenti piacevoli in compagnia.

AUSZEIT INMITTEN VON OBST- UND WEINGÄRTEN

Am Fuße der Burgruine Brandis in Lana, nur 10 Minuten Fahrtzeit südlich von Meran, erstreckt sich das Areal der 9 Loch Anlage des Golfclubs Lana – Gutshof Brandis. Der Wein wächst hier bis auf die Fairways und ab und zu muss man seinen Ball auch zwischen den Weinreben suchen. Umsäumt wird der Platz zudem von Obstplantagen, die für diese Gegend Südtirols typisch sind. Das warme, mediterrane Klima ermöglicht eine der längsten Saisons für einen Golfplatz im Alpenraum – volle 10 Monate, von Mitte Februar bis Mitte Dezember. Sensationell ist der weite Blick ins Etschtal und der direkte Bezug zum wahren Charakter des Landes und seiner Leute. Die traumhafte Sonnenterrasse des Clubrestaurants (www.gutshof.it), zwei moderne Restaurträume und ein freundlicher Barbereich laden zum Plaudern und Schlemmen ein.

Via Brandis 13
39011 Lana (BZ)
+39 0473 564696
info@golfclublana.it
www.golfclublana.it



WAVE FUTURA INNOVATIVE UND NACHHALTIGE KLEIDUNG

Im Herzen von Stil und Innovation steht WAVE Futura - Beyond Clothing® für Qualität und Komfort, Made in Italy.

Das Unternehmen, das aus jahrzehntelanger Erfahrung in der Bekleidungsbranche entstanden ist, verkörpert perfekt die Verschmelzung von italienischer Handwerkskunst und dem Einsatz modernster Textiltechnologien unter Berücksichtigung von Nachhaltigkeitszielen.

Hinter jeder Naht der WAVE Futura Kleidungsstücke steckt eine Geschichte von Hingabe und Präzision. Die strenge Auswahl der Materialien, das sorgfältig durchdachte Design für Funktionalität und Passform sowie die Produktionsprozesse, die höchsten Umweltstandards entsprechen, spiegeln das Streben nach Exzellenz wider.

Wir fertigen unsere Kleidungsstücke, um maximale Bewegungsfreiheit mit den vielen Vorteilen unserer Stoffe zu gewährleisten: Leichtigkeit, schnelles Trocknen, kein Bügeln erforderlich, maximale Atmungsaktivität, geruchsfrei, UV-Schutz, Elastizität, brillante Farben, die im Laufe der Zeit nicht verblassen.

WAVE Futura richtet sich an diejenigen, die sich nicht mit einfachen Kleidungsstücken zufrieden geben, sondern nach Kleidungsstücken suchen, die Ausdruck ihrer Identität sind und überlegene technische Leistung bieten. Hemden, Poloshirts, T-Shirts und Sweatshirts, um das Ankleideerlebnis zu verbessern.

Sie finden uns online unter www.wavefutura.com.

WAVE
FUTURA
beyond clothing



#IONONSTIRO

INDOSSO WAVEFUTURA

T-SHIRT - POLO - CAMICIE - FELPE



WAVE FUTURA L'ABBIGLIAMENTO INNOVATIVO E SOSTENIBILE

Nel cuore dello stile e dell'innovazione, WAVE Futura - Beyond Clothing® è un marchio Made in Italy sinonimo di qualità e comfort.

L'Azienda, nata dall'esperienza decennale nel settore dell'abbigliamento, incarna perfettamente la fusione tra tradizione artigianale italiana e l'impiego di tecnologie tessili d'avanguardia, nel pieno rispetto degli obiettivi di sostenibilità.

Dietro ad ogni cucitura dei capi WAVE Futura vi è una storia di dedizione e precisione. La selezione rigorosa dei materiali, il design attentamente studiato per la funzionalità e la vestibilità, i processi produttivi che rispettano i più alti standard ambientali, riflettono l'impegno verso l'eccellenza.

Realizziamo i nostri capi di abbigliamento per garantire la massima libertà di movimento unita ai molti benefici dei nostri tessuti: leggerezza, asciugatura rapida, nessuna necessità di stiro, massima traspirabilità, assenza di odori, protezione UV, elasticità, colori brillanti che non sbiadiscono nel tempo.

WAVE Futura si rivolge a chi non si accontenta di indossare semplici capi di abbigliamento, ma cerca capi che siano espressione di identità e che offrano prestazioni tecniche superiori. Camicie, Polo-shirt, t-shirt e felpe per innovare l'esperienza nel vestire.

Ci puoi trovare on-line www.wavefutura.com

Oppure ti aspettiamo presso il nostro showroom a Verona
Via Carlo del Prete 2 C

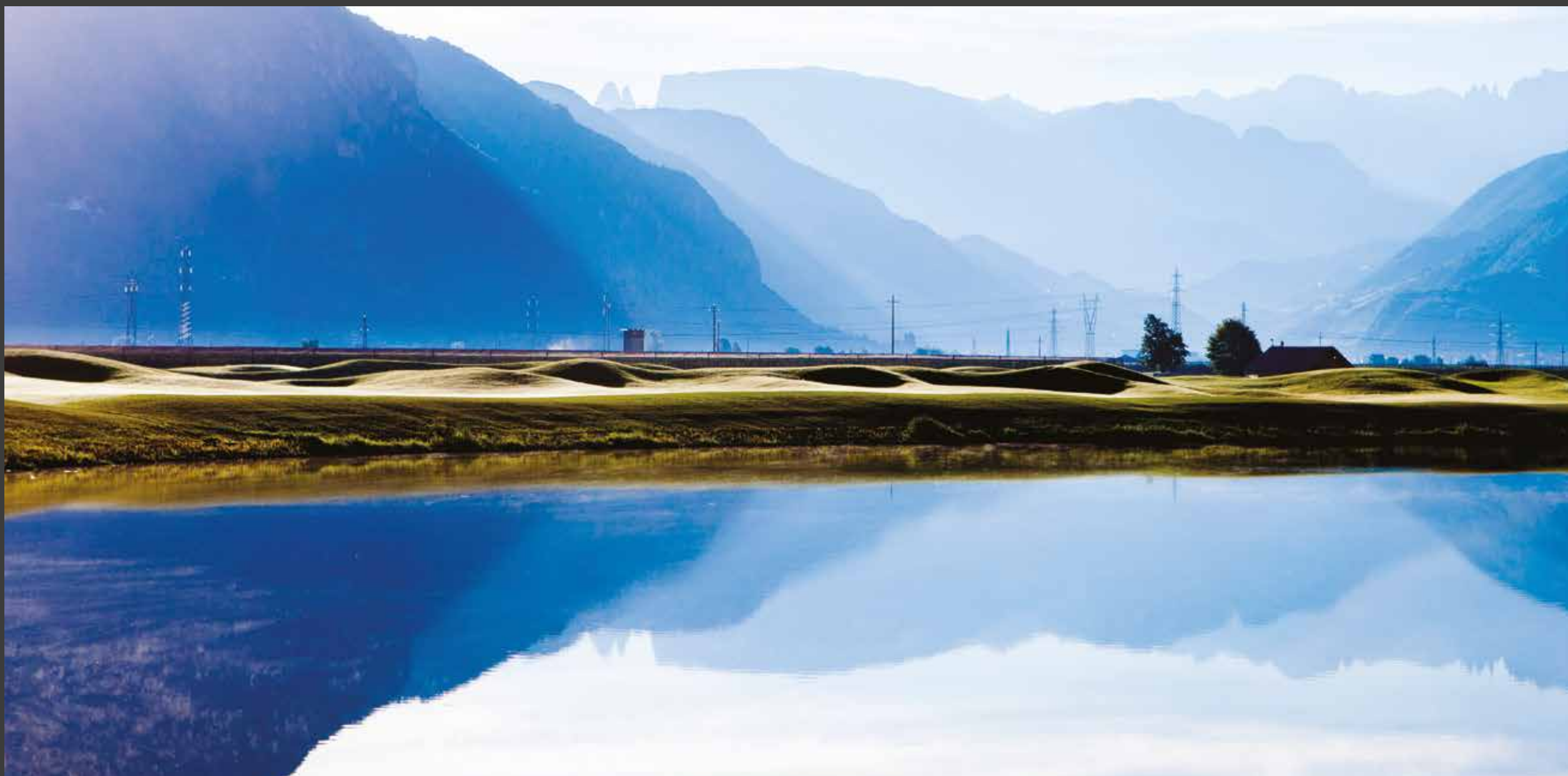
Futura srl
Via Carlo del Prete, 2C
37138, Verona (VR)
+39 045 5709458
info@wavefutura.com
www.wavefutura.com





B BUSINESS
GOLF





LA BELLEZZA INCONSUETA DELL'ACQUA

Il nuovo campo da golf a 9 buche è situato alla periferia della cittadina turistica di Appiano, in Alto Adige. Con i suoi green perfetti e i molti piccoli laghi, circondato da un meraviglioso panorama montano, il campo avvolge con il suo fascino qualsiasi giocatore di golf. La topografia estremamente pianeggiante e il relativamente alto livello delle acque sotterranee sono stati tratti decisivi nel lavoro di progettazione, per dare vita a un campo con numerosi specchi d'acqua. I laghi artificiali servono allo stesso tempo anche come riserva d'acqua per l'irrigazione del campo con una ricaduta positiva a livello ecologico e paesaggistico. Inoltre, le cosiddette aree a coltivazione estensiva arricchiscono il campo da golf e creano uno scenario naturale unico.

DAS SCHÖNE - UNGEWÖHNLICH VIEL WASSER

Der neu gestaltete Golfplatz umfasst eine 9-Loch-Anlage und liegt am Rande der Tourismushochburg Eppan im Süden Südtirols. Perfekte Greens und viele kleine Seen, umzingelt von einer traumhaften Bergkulisse, begeistern jede/n Golfiebhaber/in. Die extrem flache Topografie und der relativ hohe Grundwasserspiegel waren bei den Planungsarbeiten ausschlaggebend und Hauptgrund einen Platz mit viel Wasser zu schaffen. Die künstlich angelegten Seen dienen dem Golfplatz gleichzeitig auch als Wasserreservoir. Ein positiver Nebeneffekt der vielen Wasserflächen ist, einen erheblichen Beitrag zur landschaftlichen und ökologischen Aufwertung zu leisten. Außerdem ergänzen zusätzliche sogenannte Extensivflächen den Golfplatz und ergeben ein einmaliges Naturlandschaftsbild.



Unterrainerstraße 74
39057 Eppan a.d. Weinstraße (BZ)
+39 0471 1888164
+39 366 4648302
info@golfandcountry.it
www.golfandcountry.it





Generali Italia S.p.A.
 Agenzia Generali ROVERETO ROSMINI
 Corso Rosmini, 66
 38068 Rovereto, TN
 T. +39 0464 811006
 F. +39 0464 425661
agenzia.roveretorosmini.it@generali.com
www.agenzie.generalitaly.it/ROVERETOROSMINI



GENERALI È IL PARTNER CHE TI AIUTA AD ARRIVARE DOVE IMMAGINAVI.

Con la strategia "Partner di Vita", insieme ai nostri Agenti e Consulenti, vogliamo essere al fianco delle persone in tutti i momenti rilevanti con più servizi, prevenzione e tecnologia. Generali Country Italia è leader nel mercato assicurativo italiano retail e tra gli assicuratori più importanti al mondo. La compagnia nasce il 1 luglio 2013 quando viene conferito il ramo italiano delle Assicurazioni Generali in INA Assitalia e viene cambiata la denominazione in Generali Italia SpA. In un secondo momento sono poi state integrate le attività assicurative del Gruppo Toro (Toro, Lloyd Italico e Augusta). Dal 2015 presenti in Italia con un unico brand.

Il nostro purpose è «consentire alle persone di creare un futuro più sicuro e più sostenibile prendendoci cura delle loro vite e dei loro sogni». Agiamo con il nostro business, le nostre persone e l'impegno nella società per contribuire al benessere economico, sociale e ambientale (ESG) del Paese, generando un impatto concreto e positivo.

Con 11 milioni di clienti, siamo il primo assicuratore in Italia. Consapevoli di questa responsabilità, assumiamo il ruolo di guida per governare il cambiamento e contribuire a una crescita di valore per i nostri dipendenti, clienti, agenti e complessivamente di tutti gli stakeholder della Compagnia e del sistema Paese.

GENERALI IST DER PARTNER, DER IHNEN DABEI HILFT, DORTHIN ZU GELANGEN, WO SIE ES SICH VORGESTELLT HABEN.

Mit der „Life Partner“-Strategie wollen wir gemeinsam mit unseren Agenten und Beratern mit mehr Services, Prävention und Technologie in allen relevanten Momenten an der Seite der Menschen sein.

Generali Country Italia ist führend auf dem italienischen Einzelhandelsversicherungsmarkt und gehört zu den bedeutendsten Versicherern weltweit. Das Unternehmen wurde am 1. Juli 2013 gegründet, als die italienische Niederlassung von Assicurazioni Generali in INA Assitalia übertragen und der Name in Generali Italia SpA geändert wurde. Zu einem späteren Zeitpunkt wurden die Versicherungsaktivitäten der Toro-Gruppe integriert (Toro, Lloyd Italico und Augusta). Seit 2015 in Italien mit einer einzigen Marke präsent.

Unser Ziel ist es, „den Menschen zu ermöglichen, eine sicherere und nachhaltigere Zukunft zu schaffen, indem sie sich um ihr Leben und ihre Träume kümmern“. Wir handeln mit unserem Unternehmen, unseren Mitarbeitern und unserem Engagement für die Gesellschaft, um zum wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Wohlergehen (ESG) des Landes beizutragen und eine konkrete und positive Wirkung zu erzielen.

Mit 11 Millionen Kunden sind wir der führende Versicherer in Italien. Im Bewusstsein dieser Verantwortung übernehmen wir die Rolle des Leitfadens zur Steuerung des Wandels und tragen zur Wertsteigerung für unsere Mitarbeiter, Kunden, Vertreter und insgesamt alle Interessengruppen des Unternehmens und des Landessystems bei.



RAIMONDI
Hand Made in Italy
Shoes

LA RAIMONDI
Show Room Via Risorgimento 29
63014 Montegranaro (FM)
+39 333 9017 742
info@raimondigolf.com
www.raimondigolf.com



LE CALZATURE

"La Raimondi" nasce nel lontano 1957 come azienda produttrice di calzature artigianali fatte a mano e da tre generazioni mantiene le stesse lavorazioni e un'alta qualità di produzione. Grazie alla passione del titolare Finocchi Raimondo, oltre alle normali calzature da passeggio, con lavorazioni goodyear, norvegese, black+rapida, da dieci anni Raimondi Golf ha sviluppato una collezione di scarpe da golf che si è inserita nelle reti di vendita dei migliori negozi e golf club d'Italia. Le calzature "La Raimondi" sono fabbricate con pellami di vitello a pieno fiore resistenti all'acqua e con fodere in vitello traspirante e membrane antibatteriche della Bayer. I fondi sono in mescola micro-gomma o in mezza piantina di gomma Vibram e vengono cuciti con la particolare lavorazione Blacke+rapida alla membrana interna e alla tomaia. Le calzature da sono disponibili su richiesta anche con pellami molto pregiati, quali l'anguilla, il pitone, il cocodrillo, lo struzzo, e per i più esigenti sono possibili delle incisioni delle proprie iniziali che rendono unica la scarpa.

DAS SCHUHWERK

"La Raimondi" wurde im Jahr 1957 als Unternehmen für handgefertigte Schuhe gegründet und hat seit drei Generationen die gleichen Produktionsverfahren und eine hohe Qualität beibehalten. Dank der Leidenschaft des Inhabers Finocchi Raimondo hat "La Raimondi" neben den üblichen Freizeitschuhen mit Goodyear-, Norwegisch- und Black+Rapida-Verarbeitungen vor zehn Jahren eine Golfschuhkollektion entwickelt, die in den Vertriebsnetzen der besten Geschäfte und Golfclubs Italiens erhältlich ist. Die Schuhe von "La Raimondi" werden aus wasserfestem Kalbsleder und mit atmungsaktiven Futter aus Kalbsleder sowie antibakteriellen Membranen von Bayer hergestellt. Die Sohlen bestehen aus einer Mischung aus Mikrogummi oder einer Teil-Vibram-Gummisohle und werden mit der speziellen Blacke+Rapida-Verarbeitung an der Innenmembran und am Obermaterial vernäht. Die Schuhe sind auf Anfrage auch mit sehr edlen Ledern wie Aal, Python, Krokodil, Strauß erhältlich, und für anspruchsvolle Kunden können die eigenen Initialen eingraviert werden, um den Schuh einzigartig zu machen.

MORTEC Tooor!



TORE UND ZÄUNE FÜRS LEBEN PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE

Kaltern/Caldaro (BZ)

Gewerbegebiet Gand, 11/Zona produttiva Ganda 11
T. 0471 96 25 10 info@mortec.it www.mortec.it

LUXUSIMMOBILIEN UND LUXUSHÄUSER IM TRENTINO

Auf dem Immobilienmarkt ist Engel & Völkers eine der ganz wenigen Marken, die national und international für den Handel mit den besten Immobilien im Prestige- und Luxussegment anerkannt ist. Mit mehr als 700 Filialen auf allen Kontinenten vertreten, gehen sie umfassend auf alle Wünsche und Bedürfnisse ihrer Kunden ein. Auf ihrem Territorium sind sie mit bereits aktiven Shops in Trento, Rovereto, Riva del Garda und Pinzolo / Madonna di Campiglio vertreten. In naher Zukunft folgen die Eröffnungen des Shops in Moena (Val di Fiemme-Fassa), Paganella und Val di Non ebenso wie andere strategische Punkte innerhalb der Provinz. Engel & Völkers bietet einen Immobilienservice mit Aufmerksamkeit für jedes einzelne Detail und jeden Aspekt, vom Anfang bis zum Abschluss einer jeden Transaktion. Das Team besteht bereits aus 21 Mitarbeitern, welche die beliebtesten Gebiete ihrer gesamten Provinz betreuen und ihren über 3.500 Kunden (Trentino, Italien und Ausland) folgen.

Nach bestandener Auswahlverfahren treten die Mitarbeiter in die Agentur Struktur ein, welche ihnen die Unterstützung von erfahrenen Managern des Marktes und des Unternehmensziels bietet, außerdem nehmen die neuen Mitarbeiter an den Kursen der Unternehmensakademie mit verschiedenen Schulungsmodulen teil, um immer auf dem Laufenden zu bleiben und höchstes Niveau, Professionalität und Vorbereitung auf dem Gebiet zu gewährleisten.



IMMOBILI DI PREGIO E CASE DI LUSSO IN TRENTINO

Nel mercato immobiliare siamo tra i pochissimi marchi riconosciuti per trattare i migliori immobili del segmento pregio e lusso, sia a livello nazionale che internazionale. Presenti con più di 700 negozi in tutti i continenti rispondiamo capillarmente ad ogni esigenza e necessità dei nostri clienti. Sul nostro territorio siamo presenti a Trento, Rovereto, Riva del Garda e Pinzolo/Madonna di Campiglio come basi già operative e seguiranno, nel piano di sviluppo, le aperture di Moena (Val di Fiemme-Fassa), Paganella, Val di Non ed altri punti strategici all'interno della provincia.

Forniamo un servizio immobiliare con cura in ogni singolo dettaglio e aspetto, dall'inizio alla conclusione della transazione.

La squadra conta già 21 persone che presidiano le zone più richieste di tutta la nostra provincia e seguono i nostri +3.500 clienti (trentini, italiani e stranieri).

I nostri collaboratori dopo aver superato l'iter selettivo entrano nella nostra struttura che mette a loro disposizione un affiancamento di responsabili esperti del mercato e del target aziendale, in più partecipano ai corsi dell'Academy dell'azienda con diversi moduli formativi così da tenere sempre a livello altissimo la loro professionalità e preparazione sul campo.

ENGEL & VÖLKERS TRENTINO

Via Carlo Antonio Pilati, 11
38122 Trento, TN
+39 0461 1788300

Via Roma, 5
Rovereto, TN

Via Cima Tosa 49/i
Madonna di Campiglio, TN

Viale Dante 88
Riva del Garda, TN

trentino@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/trentino





Roi Team Consultant Gmbh
Siemensstraße 23
39100 Bozen
Tel. 0471 501 898
info@roiteam.com
www.roiteam.com



INVESTIMENTI STRATEGICI

Le acquisizioni aziendali si basano su diversi obiettivi strategici. Ad esempio, la crescita esterna, l'integrazione di unità aziendali, gli investimenti finanziari, l'acquisizione di competenze e innovazioni, ecc.

Le buone opportunità di investimento sono molto rare. Devono essere gestite e valutate con attenzione. Il metodo della due diligence è un modo per esaminare l'azienda nelle sue diverse aree. In sostanza, si tratta di esaminare e prevedere la situazione economica e finanziaria dell'azienda. Ad esempio, si analizza il patrimonio, gli utili e la liquidità, il team di gestione, i punti di forza e di debolezza e i rischi e le opportunità. Occorre rispondere ad alcune domande importanti: Come si sta sviluppando il mercato in cui vengono effettuati gli investimenti? Quali innovazioni ci saranno in questo settore in futuro?

Per la valutazione economica, si distingue tra il metodo del valore patrimoniale netto (valutazione delle sostanze), il metodo dei flussi di cassa scontati (valutazione degli utili e dei profitti futuri) e il metodo dei multipli (valutazione orientata al mercato). La rilevanza di questi metodi varia a seconda del settore.

Nel complesso, le varie analisi e valutazioni portano al valore dell'azienda, poiché si tratta in definitiva di pagare il prezzo giusto. Anche la determinazione del valore patrimoniale netto funge da controllo, poiché riflette in particolare la liquidità e le quote di patrimonio.

È importante agire in modo ponderato, sulla base di analisi e con una visione a lungo termine.

La società di consulenza aziendale ROI TEAM CONSULTANT è il vostro partner per la valutazione economica e strategica delle acquisizioni aziendali.

STRATEGISCH INVESTIEREN

Unternehmenskäufe gehen von unterschiedlichen strategischen Zielen hervor. Zum Beispiel externes Wachstum, Integrationen von Geschäftsbereichen, Finanzinvestitionen, Ankauf von Know-How und Innovationen usw.

Gute Investitionsmöglichkeiten sind dabei sehr rar. Sie müssen überlegt behandelt und bewertet werden. Die Due-Diligence-Methode ist dabei eine Möglichkeit, das Unternehmen in seinen Bereichen zu prüfen. Grundsätzlich umfasst sie die Prüfung und Prognose der wirtschaftlichen und finanziellen Situation des Unternehmens. Zum Beispiel Prüfung der Faktoren Vermögen, Ertrag und Liquidität, des Managements Teams, der Stärken und Schwächen sowie der Risiken und Chancen. Dabei sollten einige wichtige Fragen beantwortet werden: Wie entwickelt sich der Markt, indem investiert wird? Welche Innovationen wird es in Zukunft in diesem Bereich geben?

Für die wirtschaftliche Bewertung kann zwischen der Substanzwertmethode (Vermögensbewertung), der Discounted Cash-Flow-Methode (Bewertung künftiger Erträge und Gewinne) und der Multiplikatoren-Methode (marktorientierte Bewertung) unterschieden werden. Je nach Branche unterscheidet sich die Relevanz dieser Methoden und sie können daher kombiniert oder vereinzelt eingesetzt werden.

In der Summe führen die unterschiedlichen Analysen und Bewertungen zu einem Unternehmenswert, denn es geht letztendlich darum den richtigen Preis zu bezahlen. Die Ermittlung des Substanzwertes dient zudem als Kontrolle, da dieser insbesondere die Liquidität und die Vermögensanteile wiedergibt.

Wichtig ist es, überlegt und aufgrund von Analysen zu handeln und dabei einen langfristigen Blick zu haben.

Die Unternehmensberatung ROI TEAM CONSULTANT ist Ihr Ansprechpartner für die wirtschaftliche und strategische Bewertung von Unternehmenskäufen.



"Unternehmen von morgen wissen schon heute, wo sie ihr Geld verdienen (und wo sie es verlieren)."



Autori - Autoren:
Florian Morandell, Vera Giuliani e Anna Kröss



FUNIVIE MADONNA
DI CAMPIGLIO S.P.A.
Via Presanella 12,
Madonna di Campiglio
38086 Pinzolo (TN)
+39 0465 447744
info@funiviecampiglio.it
www.funiviecampiglio.it



MADONNA DI CAMPIGLIO, PATRIMONIO MONDIALE DELL'UMANITÀ UNESCO

Incastonata, a 1550 m di altitudine, tra i campanili rocciosi delle Dolomiti di Brenta, vette uniche e di così rara bellezza da essere dichiarate Patrimonio mondiale dell'Umanità-Unesco, e le scintillanti distese di ghiaccio dell'Adamello-Presanella, la "montagna della storia", fronte più alto della prima guerra mondiale, Madonna di Campiglio è una delle destinazioni turistiche più note dell'Arco alpino. In inverno è il paradiso degli sport sulla neve. Un modernissimo sistema di veloci impianti e divertenti piste da sci arriva direttamente nel cuore della località. Si scia dall'alba al tramonto, senza alcuna attesa, e anche di notte, lungo il canalone Miramonti, la pista che ospita la 3Tre Audi FIS Ski World Cup night slalom, gara di slalom tra le più famose della storia dello sci alpino. In estate la montagna di Madonna di Campiglio, nel cuore verde delle Alpi, diventa esperienza da vivere. Gli alpinisti ritornano ad assaporare il fascino vertiginoso delle Dolomiti di Brenta, gli escursionisti la straordinaria varietà dei paesaggi del Parco Naturale Adamello Brenta. Nella "Perla delle Dolomiti" torna a battere l'antica anima alpina. Oltre cento anni di turismo, vicissitudini storiche, trasformazioni architettoniche e stilistiche, eventi sportivi e ospiti prestigiosi hanno reso Madonna di Campiglio una delle località più celebri e amate dal jet set internazionale, ieri come oggi. Ricercatissima dalla nobiltà e dalla ricca borghesia austriaca e mitteleuropea, alla fine dell'Ottocento venne scelta come luogo di villeggiatura dagli Asburgo, dall'imperatore Francesco Giuseppe e dall'imperatrice Elisabetta di Baviera, conosciuta in tutto il mondo con il nome di Sissi. Le atmosfere principesche di quel piccolo mondo antico ritornano ogni anno, a Carnevale e ad agosto, con le rievocazioni di avvenimenti storici e del compleanno dell'imperatore. Dall'atmosfera aristocratica del passato a quella raffinata e internazionale dei nostri giorni, il fascino di Madonna di Campiglio è senza tempo. Preferita da chi ama l'avvolgente atmosfera di una località alpina di charme, dai cultori dell'Italian style e della cucina gourmet, ma anche da chi non rinuncia allo shopping e al divertimento in quota. Oggi, agli albori del terzo millennio, Madonna di Campiglio è una

elegante stazione turistica, connubio di fascinazioni antiche e ispirazioni futuriste. Le tracce dell'illustre passato si apprezzano nei quattro punti cardinali dell'identità campigliana: il Salone Hofer con la sua architettura mitteleuropea e i suoi dipinti liberty, la chiesa di Santa Maria Antica, libro aperto sulla presenza asburgica a Madonna di Campiglio, il Museo delle Guide e delle Genti di Campiglio, amarcord sui miti dell'alpinismo e le illustri personalità che hanno fatto grande la "Perla delle Dolomiti"; infine, il "salotto buono" di piazza Righi, immortalato, quasi come è oggi, già negli scatti bianco nero di sessant'anni fa. Il futuro lo si legge, invece, nella recente evoluzione ecochic. Sapienti ristrutturazioni, in equilibrio tra tradizione e design, hanno trasformato gli hotel in straordinari chalet dove il soggiorno diventa esperienza da ricordare.

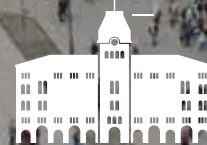
UNESCO-WELTKULTURERBE MADONNA DI CAMPIGLIO

Auf 1550 m über dem Meeresspiegel zwischen den felsigen Glockentürmen der Brenta- Dolomiten, einzigartigen Gipfeln von so seltener Schönheit, dass sie zum Unesco-Weltkulturerbe erklärt wurden, und den funkelnden Eisflächen von Adamello- Presanella, liegt Madonna di Campiglio, eines der bekanntesten Touristenziele der Alpen. Im Winter ist es ein Schneesportparadies. Ein sehr modernes System aus schnellen Liften und lustigen Skipisten erreicht direkt das Herz des Ortes. Sie können von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang ohne Wartezeiten und sogar nachts entlang der Miramonti-Schlucht fahren, der Piste, auf der der 3Tre Audi FIS Ski World Cup Nachtschlalom stattfindet, eines der berühmtesten Slalomrennen in der Geschichte des alpinen Skisports. Im Sommer wird der Berg Madonna di Campiglio im grünen Herzen der Alpen zu einem Erlebnis zum Leben. Bergsteiger genießen den schwindelerregenden Charme der Brenta-Dolomiten, Wanderer die außergewöhnliche Vielfalt der Landschaften des Adamello- Brenta-Naturparks. In der "Perle der Dolomiten" kehrt die urtümliche Alpenseele

zum Schlagen zurück. Über hundert Jahre Tourismus, historische Wechselfälle, architektonische und stilistische Veränderungen, Sportveranstaltungen und hochkarätige Gäste haben Madonna di Campiglio gestern wie heute zu einem der berühmtesten und beliebtesten Orte des internationalen Jetsets gemacht. Vom Adel und dem reichen österreichischen und mitteleuropäischen Bürgertum begehrt, wurde es Ende des 19. Jahrhunderts von den Habsburgern, von Kaiser Franz Joseph und von Kaiserin Elisabeth von Bayern als Ferienort ausgewählt, der in der ganzen Welt bekannt ist durch die Name Sissi. Die fürstliche Atmosphäre dieser kleinen antiken Welt kehrt jedes Jahr zu Karneval und im August mit Nachstellungen historischer Ereignisse und des Geburtstags des Kaisers zurück. Von der aristokratischen Atmosphäre der Vergangenheit bis zur raffinierten und internationalen Atmosphäre von heute ist der Charme von Madonna di Campiglio zeitlos. Bevorzugt von denjenigen, die die umhüllende Atmosphäre eines charmanten Alpenortes lieben, von Liebhabern des italienischen Stils und der Gourmetküche, aber auch von denen, die auf Shopping und Spaß in großer Höhe nicht verzichten. Heute, zu Beginn des dritten Jahrtausends, ist Madonna di Campiglio ein eleganter Ferienort, eine Kombination aus alter Faszination und futuristischen Inspirationen. Die Spuren der glanzvollen Vergangenheit lassen sich an den vier Himmelsrichtungen der kampillianischen Identität ablesen: dem Hofersaal mit seiner mitteleuropäischen Architektur und seinen Jugendstilmalereien, der Kirche Santa Maria Antica, einem offenen Buch über die habsburgische Präsenz in Madonna di Campiglio, das Museum der Bergführer und der Menschen von Campiglio, ein Marcord über die Mythen des Bergsteigens und die berühmten Persönlichkeiten, die die „Perle der Dolomiten“ groß gemacht haben; schließlich das „Wohnzimmer“ auf der Piazza Righi, fast wie heute schon in den Schwarz-Weiß-Aufnahmen von vor sechzig Jahren verewigt. Die Zukunft lässt sich jedoch in der jüngsten Eco-Chic-Evolution ablesen. Fachmännische Renovierungen im Gleichgewicht zwischen Tradition und Design haben die Hotels in außergewöhnliche Chalets verwandelt, in denen der Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.



A once in a life time experience



CORTINA

FIRENZE

VERONA

BERLIN

LIVIGNO

EXPO 2015

VIENNA

MERANO

TRENTO

INNSBRUCK

TRIESTE



ZEIT FÜR WEISS-GOLD TEMPO PER UNA WEISS-GOLD



MECKATZER.
ZEIT FÜR WAS GUTES.
TEMPO PER IL VERO PIACERE.

Allgäu

SPONSOR

Internorm Finestre – Portoncini	T E S L A	
MORTEC Tooor!	 ENGEL & VÖLKERS Trentino	 GENERALI Agenzia ROVERETO ROSMINI
ROI TEAM CONSULTANT	WAVE FUTURA beyond clothing	 SKIAREA CAMPIGLIO DOLOMITI DI BRENTA VAL DI SOLE VAL RENDENA
JOKO DOMUS OUTDOOR KITCHEN	 Abram Speck & Salumi	RAIMONDI Hand Made in Italy Shoes

GOLF CLUB

 BREAK POINT GOLF CLUB	 Golf Club PETERSBERG	 Golf Club Folgaria
 DOLOMITI GOLF	 GOLF CLUB EPPAN THE BLUE MONSTER	 GOLF CLUB LANA Gutshof Brandis

Organized by



Thank you!
to our Sponsor
& Golf Club Partner

TESLA



Inquadra il QR-code.
Provala oggi.



Probefahrt heute?
Einfach scannen.